### Civil Aviation Directorate of the Republic of Serbia





### Serial number JNMV-2/2018

TENDER DOCUMENTATION
FOR PUBLIC PROCUREMENT OF LOW-VALUE SERVICE –
SPECIALIST CIVIL AVIATION TRAINING

Pursuant to Article 61 of the Law on Public Procurement ("Official Gazette of the Republic of Serbia" No. 124/12, 14/15 and 68/15) and Article 6 of the Rulebook on Compulsory Elements of Tender Documents in Public Procurement Procedures and Method of Proof of Compliance ("Official Gazette of the Republic of Serbia", No. 86/15), and in connection with the Decision on initiating the procedure for public procurement of low-value service – Specialist Civil Aviation Training (No. 6/9-02-0001/2018-0002 of February 1, 2018) and the Decision on establishment of the Public Procurement Commission for the Low-Value Service – Specialist Civil Aviation Training (number 6/9-02-0001/2018-0003 of February 1, 2018)

The Public Procurement Low-Value Service Commission – Specialist Civil Aviation Training announces

## TENDER DOCUMENTATION For public procurement of low-value service – Specialist Civil Aviation Training Serial number 2/2018

The tender documentation contains:

- 1. Invitation to submit bids
- 2. General information on the public procurement
- 3. Data on the subject of the public procurement
- 4. Requirements for participation in the public procurement procedure and instructions for proving these conditions
- 5. Instructions to bidders on how to make a bid
- 6. Bid form
- 7. Form information about the bidder/s and subcontractor/s:
  - 7.1. Information about the bidder when acting independently or with the subcontractor
  - 7.2. Information about bidders when acting in a joint bid
  - 7.3. Subcontractor/s information
- 8. Form of declaration on the fulfillment of conditions for participation in the public procurement when:
  - 8.1. The bidder acts independently or in a joint bid
  - 8.2. The bidder acts with the subcontractor/s
- 9. Form of the statement on the costs of preparing the bid
- 10. Statement of independent bid Form
- 11. Form for statement of compliance with obligations arising from applicable regulations and in connection with prohibition of performing activities
- 12. Authorization of bidder's representative
- 13. Model of contract
- 14. Technical Specifications
- 15. Price structure form

### 1. INVITATION TO SUBMIT BIDS IN THE PROCEDURE OF LOW-VALUE PUBLIC PROCUREMENT

Pursuant to Article 39 of the Law on Public Procurement ("Official Gazette of the Republic of Serbia" No. 124/12, 14/15 and 68/15) and the Rulebook on compulsory elements of tender documents in Public Procurement procedures and how to demonstrate compliance ("Official Gazette of the Republic of Serbia", No. 86/15),

Civil Aviation Directorate of the Republic of Serbia announces

#### INVITATION

### TO SUBMIT BIDS IN THE PROCEDURE OF PUBLIC PROCUREMENT OF LOW-VALUE SERVICE – SPECIALIST CIVIL AVIATION TRAINING

### 1. The subject of procurement

The subject of procurement is the public procurement of a low value service - specialist training in civil aviation. The subject of procurement is specified in the "Technical Specifications" of the tender documentation.

Common Procurement Vocabulary Designation 80530000.

The criterion for selecting the most favourable bidder for this public procurement is the lowest offered price.

#### 2. Submission of bids

Bids are submitted to the address of the contracting authority - Civil Aviation Directorate of the Republic of Serbia, Skadarska 23 and 23/1, 11000 Belgrade, with the note "Bid for public procurement of low-value service - Specialist Civil Aviation Training, No. 2/2018 - DO NOT OPEN". On the back of the envelope it is obligatory to clearly enter the name and address of the bidders.

Deadline for submission of bids is February 21, 2018 to 10:00. Bids that arrive after the deadline shall be considered untimely. Untimely bids shall not be opened and, upon the completion of the opening procedure, shall be returned to the bidder with a return receipt, indicating that the same was submitted untimely.

### 3. Opening bids

Public opening of timely received bids shall take place at the premises of the contracting authority, in Belgrade, Skadarska 23 and 23/1, immediately after the expiration of the deadline for submission of bids, or on 21 February 2018 at 10:30.

Opening bids can be attended by representatives of the bidders with a regular written authorization to participate in the opening process, which they submit to the commission for the respective procurement before the start of the public opening.

### 4. Selection of the most favourable bid and conclusion of the contract

The indicative deadline for making the decision on the selection of the most favourable bid is 5 days from the day of opening the bids. Contract with the most favourable bidder shall be concluded after the expiration of the deadline for the protection of the bidder's rights.



### 5. Method of downloading the tender documentation, i.e. internet address where the tender documentation is available:

- On the public procurement website (http://portal.ujn.gov.rs/)
- On the contracting authority's website (http://www.cad.gov.rs/javnenabavke.php)

Contact person: Žikić Miloš (nabavke@cad.gov.rs)

### 2. GENERAL INFORMATION ON PUBLIC PROCUREMENT

### 1. Contracting authority's details

Civil Aviation Directorate of the Republic of Serbia Address: Skadarska 23 and 23/1, 11000 Belgrade Contracting authority website: <a href="www.cad.gov.rs">www.cad.gov.rs</a>

#### 2. Type of public procurement procedure:

Public procurement of low value

### 3. The subject of public procurement

Public procurement of a low value service – Specialist Civil Aviation Training The procedure is to be conducted in order to conclude the contract

### Contact person

Miloš Žikić (nabavke@cad.gov.rs)

### 3. DATE ON THE SUBJECT OF THE PUBLIC PROCUREMENT

The subject of public procurement under the serial number 2/2018 is public procurement of a low-value service – Specialist Civil Aviation Training.

Common Procurement Vocabulary Designation is 80530000.

### 4. REQUIREMENTS FOR PARTICIPATION IN THE PUBLIC PROCUREMENT PROCEDURE AND INSTRUCTIONS FOR PROVING THESE CONDITIONS

### 1) Mandatory conditions for the bidder prescribed by Article 75 of the Law on Public Procurement, as follows:

- a) It must be registered with the competent authority, or registered in the appropriate register;
- b) It and his legal representative have not been convicted of any of the criminal offenses as members of an organized criminal group, that he has not been convicted of criminal offenses against the economy, crimes against the environment, criminal act of receiving or giving bribes;
- c) It has settled the due taxes, contributions and other public fees in accordance with the regulations of the Republic of Serbia or a foreign state, if he has a seat on its territory.

### 2) Additional conditions for the bidder as prescribed in Article 76, paragraph 2 of the Law on Public Procurement, as follows:

- a) to be member of the EASA Virtual Academy;
- b) to be EASA-approved Ramp Inspection training Organization;
- c) to be EASA-recognized e-examination provider;
- d) to be full member of ICAO TRAINAIR PLUS Programme;
- e) to be ICAO Training Centre of Excellence;
- f) to be ECAC Associated Body, and therefore to have the ability to issue Approved Certificates of Attendance .

#### 3) Requirements to be met by the subcontractor:

The subcontractor must fulfil all the mandatory conditions specified for the bidder, and additional conditions for participation in the public procurement procedure need not be fulfilled.

### 4) Requirements to be fulfilled by each of the bidders from the group of bidders:

Each of the bidders from the group of bidders must fulfil all the mandatory requirements stated in Article 75 of the Law on Public Procurement, and additional requirements are to be fulfilled together.

### 5) Instructions on how to prove the fulfilment of these conditions:

The fulfilment of all mandatory and additional conditions is proved by submitting a tenderer's statement on meeting the conditions for participation in the public procurement procedure, as follows:

- By statement on the fulfilment of conditions for participation in the public procurement procedure, when it acts independently or in a joint bid or
- By statement on the fulfilment of the conditions for participation in the public procurement procedure, when he performs with the subcontractor.

The contracting authority may require that, prior to the issuance of the Decision on the award of the Contract for the procurement of a service - specialist training in civil aviation, the bidders whose bid on the basis of the Expert Assessment of Bids is assessed as the most favorable one shall submit for inspection evidence (original or certified photocopies) prescribed by the Law on Public Procurement to prove the fulfilment of mandatory conditions and additional conditions. The deadline for submission is 5 (five) days from the date of submission of the request.

The bidder whose bid is considered to be the most favourable shall not be obliged to provide evidence that is publicly available on the websites of the competent authorities.

The forms from the tender documents must be signed by an authorized person.

If a bid is submitted by a group of bidders, the statement must be signed by the authorized person of each bidder from the group of bidders and sealed by a seal. If the bidder submits a bid with the subcontractor, the bidder shall submit a statement signed by the authorized person of the subcontractor and sealed by the seal.

If the forms are signed by a person who is not registered in the register as a person authorized to represent, it is necessary to submit the authorization for signing the bid.

### 5. INSTRUCTIONS TO BIDDERS ON HOW TO MAKE A BID

#### 1) Language of the bid

The bid and other documentation related to it must be in Serbian or English.

### 2) Requirements regarding the making of a bid

The bidder shall submit a bid in a sealed envelope or box, sealed with the stamp, in such a way that, when opening bids, it can be established with certainty that it is opened for the first time.

The bid must be given on the forms from the tender documentation.

All statements, forms and attachments that are an integral part of the bid must be completed, signed and stamped by the bidder.

If the bidder acts independently or with a group of bidders (joint bid), the bidder, or the authorized representative of the group of bidders, completes, signs and certifies the following forms:

- a) Bid form;
- b) Form information on the bidder when he acts independently or with the subcontractor/s, or the information about the bidder when he appears in a joint bid;
- c) Statement of compliance with the conditions for participation in the public procurement procedure (when the bidder acts independently or in a joint bid);
- d) Form of the statement of costs for the preparation of the bid (note: this statement is not mandatory);
- e) Statement of an independent bid form (note: If there is a group of bidders each bidder from the group of bidders fills, signs, and authenticates this form);
- f) Statement of compliance with obligations arising from applicable regulations on protection at work, employment and working conditions, environmental protection and in relation to the prohibition of performing activities (note: if a group of bidders is present each bidder from the group of bidders shall fill in, sign and authenticate this form);
  - g) Model of contract;
  - h) Form of price structure.

If the bidder acts with the subcontractor, the bidder completes, signs and certifies the following forms by stamp:

- a) Bid form;
- b) Form information on the bidder when he acts independently or with the subcontractor/s;
  - c) Form subcontractor/s data;
- d) Statement of compliance with the conditions for participation in the public procurement procedure (when the bidder acts with the subcontractor);
- e) Form of the statement of costs for the preparation of the bid (note: this statement is not mandatory);
  - f) Statement of independent bid Form;
- g) Statement of compliance with obligations arising from applicable regulations on protection at work, employment and working conditions, environmental protection and in relation to the prohibition of performing activities;
  - h) Model of contract;
  - i) Form of price structure.

#### 3) Parts

The subject procurement is not formed in several parts-batches, so one contract shall be concluded after the completed procedure.

### 4) Bids with variants

Bids with variants are not allowed.

### 5) Method of modification, amendment and revocation of a bid

Pursuant to Article 87, paragraph 6 of the Law on Public Procurement, the Bidder may, within the deadline for submitting a bid, amend, supplement or withdraw his bid. Modification, amendment or revocation of a bid is valid if the contracting authority has received a modification, amendment or revocation of the bid before the expiration of the deadline for submission of bids. The modification, amendment and revocation of the bid shall be made in the manner in which the bid is submitted. The Bidder shall accurately emphasize which part of the bid is to be modified.

Upon expiration of the deadline for submission of bids, the bid cannot be modified, amended or revoked.

### 6) Participation in a joint bid or as a subcontractor

Pursuant to Article 87, paragraph 4 of the Law on Public Procurement, the bidder who submitted the bid independently cannot simultaneously participate in a joint bid or as a subcontractor, nor participate in several joint bids.

### 7) A bid with subcontractor

A bidder must, if it intends to have procurement entrusted to a subcontractor, indicate in the bid whether the execution of the procurement shall be partially entrusted to the subcontractor, a name of the subcontractor, the percentage of the total procurement value which shall be credited to a subcontractor, which may not be greater than 50% as well as part of the procurement subject made through the subcontractor.

The bidder is fully responsible to the contracting authority for execution of the contracted procurement, regardless of the number of subcontractors.

The bidder may hire as a subcontractor a person not mentioned in the bid, if the subcontractor has suffered a more permanent insolvency after the bid was submitted, if the person meets all the conditions set for the subcontractor and if it obtains the prior consent of the contracting authority.

The bidder who acts with the subcontractor must independently meet the mandatory requirements referred to in Article 75 paragraph 1 item 1), 2) and 4), of the Law on Public Procurement and additional requirements specific to this tender documents, and the subcontractor should independently meet the required requirements of Article 75, paragraph 1, item 1), 2) and 4) of the Law on Public Procurement.

As evidence of the fulfilment of these conditions the bidder shall submit a completed, signed and certified Statement on fulfilment of conditions for participation in the procurement process when bidder acts with subcontractor.

#### 8) Joint bid

Bid may be submitted by a group of bidders.

An integral part of a join bud is an agreement by which the bidders from the group commit to the procurement by each other and according to the contracting authority. This agreement shall contain the information referred to in Article 81, paragraph 4 of the Law on Public Procurement.

An authorized representative of a group of bidders is a bidder, who is referred to in the agreement in Article 81 of the Law on Public Procurement, by which the bidders from the group commit to the execution of the public procurement by the contracting entity, as the carrier of the business, or as a member of the group of bidders who shall submit the bid and who shall represent the group of bidders before the contracting authority.

Bidders from a group of bidders must fulfil the mandatory requirements referred to in Article 75 paragraph 1 item 1), 2) and 4) of the Law on Public Procurement, and additional requirements from Article 76 of the Law on Public Procurement are fulfilled together, as evidenced by the submission of a completed, signed and verified Statement on the fulfilment of conditions for participation in the public procurement procedure - when the bidder acts independently or in a joint bid.

### 9) Requirements of relevance to the admissibility of the bid

The service offered must in all respects meet the requirements of the contracting authority and the given technical characteristics.

### 10) Price

The price must be expressed in euros, excluding value added tax.

The price is fixed to the fulfilment of contractual obligations and cannot be changed for any reason.

The contracting authority shall calculate the amount of the price quoted in the bid in RSD equivalent, at the middle exchange rate of the National Bank of Serbia on the day of the opening of bids.

### 11) Data on the bodies in which data can be obtained in connection with the execution of the contract when the invitation is published in a foreign language

In a public procurement procedure of low value, the public invitation shall also be published in English.

### 12) Determination of confidentiality

The subject procurement does not contain confidential information, which the contracting authority makes available to the bidders, as well as their subcontractors.

### 13) Additional information and clarifications

Bidders can obtain explanations of the tender documentation regarding the preparation of the bid by e-mail: <a href="mailto:nabavke@cad.gov.rs">nabavke@cad.gov.rs</a>.

Asking for additional information and explanations by phone is not allowed.

### 14) Additional explanations, control and permissible corrections

After opening the bid, the contracting authority may, in writing, request additional explanations from the bidder to assist in the examination and evaluation of the bid, and may also exercise control with the bidder or subcontractor (Article 93 of the Law on Public Procurement).

The contracting authority may, with the consent of the bidder, make corrections to the calculation errors noted in the consideration of the bid after the completed opening procedure.

In the case of a difference between the unit price and the total price, the unit price is the applicable one.

If the bidder does not agree with the correction of calculation errors, the contracting authority shall reject such a bid as unacceptable.

### 15) Elements to be negotiated and the method of negotiation

Since the subject matter - a low-value public procurement procedure (and not negotiating), there are no elements to be negotiated.

#### 16) Assessment criterion

The decision on the selection of the most favourable bid for public procurement of low-value service – Specialist Civil Aviation Training shall be made using the criterion – the lowest offered price.

### 17) Two or more bids with the same price

If two or more bids of the bidders have the same offered price, the selected bid shall include a lower price for the fourth training - Fast Track Programme Part-M Part 145 Part 66/147.

### 18) Compliance with obligations arising from applicable regulations

The bidder shall indicate when completing the bid that he/she has complied with the obligations arising from the applicable regulations on occupational safety, employment and working conditions, environmental protection, as well as that there is no ban on performing the activity in force at the time of submission of the bid.

### 19) Request for protection of rights

The request for protection of rights shall be submitted to the contracting authority, the copy shall be simultaneously submitted to the Republic Commission for the Protection of Rights in Public Procurement Procedures (hereinafter: the Republic Commission).

The request for the protection of rights may be filed during the entire procurement procedure, against any act of the contracting authority.

The request for the protection of rights challenging the nature of the procedure, the content of the invitation to submitting bids or the contents of the tender documentation shall be considered timely if it is received by the contracting authority no later than three days before the expiration of the deadline for submission of bids, regardless of the manner of delivery.

After the issuance of the Decision on awarding a contract or the Decision to terminate the procedure, the deadline for filing a request for protection of rights is five days from the date of publication of the decision.

Applicant for the protection of rights shall pay to the budget of the Republic of Serbia (account number: 840-30678845-06, payment code 153 or 253, call number 2/2018, purpose of payment: ZZP, Civil Aviation Directorate of the Republic of Serbia, 2/2018. The payee: the budget of the Republic of Serbia) shall pay a fee of 60,000.00 RSD.

#### 20) Conclusion of the contract

The low-value public procurement contract shall be concluded within eight days from the expiration of the deadline for filing a request for the protection of rights under Article 149 of the Public Procurement Law.



### 6. BID FORM

Bid in the public procurement procedure of low-value service – Specialist Civil Aviation Training, public procurement serial number: JNMV 2/2018

Full business name of the bidder	
Address of the bidder	
Identification number of the bidder	
Tax number of the bidder	
Activity Code	
Account number and bank name	
Registration number of the bidder	
Legal representative	
Person authorized to sign a contract	
Contact person	
Phone	
Fax	
E-mail	
The manner in which the bid  Independently  Joint bid  With the subco	
<ul> <li>The total price of the</li> </ul>	0 days starting from the opening of the bid. e service - Specialist Civil Aviation Training in all according cifications is
<ul> <li>The cost of the first Technical Specificati</li> </ul>	training - Comliance Audit Management, according to the ons, is euros.
<ul> <li>The cost of the second Course, according to</li> </ul>	d training - Flight Operations Inspenctor Recurrent Training the Technical Specifications, is euros.
	third training - Occurrence Reporting in Aviation, is



-	Price of the fourth tra according to the Tech	nining - Fast Track Programme nical Specifications, is	Part-M Part 145 Part 66/147, euros.
-	Price of the fifth train Recurrent, according euros.	ning - EU Ramp Inspection Pro g to the Technical Specification	ogramme (SAFA) Inspectors ons, is
-	Introduction course	aining - SSP and EASA Authe, according to the Teceuros.	
-	Price of the seventh to OSC, according to the	raining - International Search and Technical Specifications, is	nd Rescue (SAR) Operations- euros.
	Date	M.P.	Bidder



### 7.1 FORM – INFORMATION ABOUT THE BIDDER (when acting independently or with the subcontractor/s)

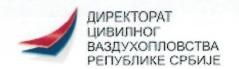
Full business name of the bidder		
Shortened business name of the bidder		
Place, street and number		
Municipality		
Identification number of the bidder		
Tax Identification Number		
Account number and bank name		
Legal representative		
Person authorized to sign a contract		
Contact person		
Phone		
Fax		
E-mail		
Date	M.P.	Bidder



### 7.2. FORM – INFORMATION ABOUT THE BIDDER (when acting in a joint bid)

Full business name of the bidder		
Shortened business name of the bidder		
Place, street and number		
Municipality		
Identification number of the bidder		
Tax Identification Number		
Account number and bank name		
* Bidder's representative listed in a joint agreement		
Contact person		
Phone		
Fax		
Only the member of the grouwill fill out the section on the re	p of bidders who will sign the corpresentative	ontract on behalf of the group
	M.P.	Bidder

Note: This form is filled in by each of the members of the bidding group in a joint bid, so it is necessary to copy it in the required number of copies



### 7.3 FORM – INFORMATION ABOUT THE SUBCONTRACTOR/S

Full business name of subcontractor		
Shortened name of subcontractor		
Place, street and number		
Municipality		
Identification number		
Tax Identification Number		
Account number and bank name		
Legal representative		
Contact person		
Phone		
Fax		
The percentage of total procurement value that will be entrusted to this subcontractor		
Part of the subject of procurement that will be carried out through this subcontractor		
Date	M.P.	Bidder
Date	M.P.	Subcontractor

Note: in case there are multiple subcontractors, this form is filled in by each subcontractor, so it is necessary to copy it in the required number of copies

### ДИРЕКТОРАТ ЦИВИЛНОГ ВАЗДУХОПЛОВСТВА РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

### Tender documentation or public procurement of low-value service – specialist civil aviation training

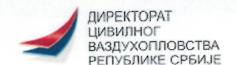
### 8.1. FORM OF STATEMENT ON THE FULFILLMENT OF CONDITIONS FOR PARTICIPATION IN THE PUBLIC PROCUREMENT

(when the bidder acts independently or in a joint bid)

In accordance with Article 77, paragraph 4 of the Law on Public Procurement, under full substantive and criminal responsibility, as a representative of the bidder, I give the following

#### **STATEMENT**

The	bidder		in th	ne	procedure of public
procureme	nt of low-value service -	Specialist Civil Aviation	Trainir	ng,	number 2/2018 meets
the require	ements of Article 75 an	d 76 of the Law on Pub	lic Pro	ocur	rement, or conditions
determined	by the tender documenta	ation for the public procure	ment i	n qı	uestion, as follows:
1.	The Bidder is registe appropriate register;	red with the competent a	authori	ity,	or registered in the
2.	criminal offenses as a n convicted of any crimin	gal representative has not nember of an organized crim nal offense against the eco nal act of receiving or give	ninal g nomy,	rou cri	p, that he has not been minal acts against the
3.	The Bidder has settled accordance with the reg has a seat in its territory	d the due taxes, contribute gulations of the Republic of the R	tions a f Serbi	and ia o	other public fees in r a foreign state, if he
4.	The Bidder meets the a	dditional requirements:			
	a) to be member of the	EASA Virtual Academy;			
	b) to be EASA-approve	d Ramp Inspection training	g Orga	niza	ation;
	c) to be EASA-recogniz	zed e-examination provider	• ;		
	d) to be full member of	ICAO TRAINAIR PLUS	Progra	amn	ne;
	e) to be ICAO Training	Centre of Excellence;			
	f) to be ECAC – Asse Approved Certificates of	ociated Body, and therefor Attendance.	re to l	hav	e the ability to issue
•					
	Date	M.P.			Bidder
-					



Note:

If the bid is submitted by the bidder independently, with this statement it proves that it meets all the requirements of the item 1 through 4 of this form, and if the bid is submitted by a group of bidders with this statement, it is confirmed that each bidder from the group of bidders meets the requirements of item 1 through 3 of this form, and condition from item 4 of this form to fulfil together.

In case a bid is submitted by a group of bidders, this statement form is filled out by each of the

members of the bidding group, so it is necessary to copy it in the required number of copies.

### ДИРЕКТОРАТ ЦИВИЛНОГ ВАЗДУХОПЛОВСТВА РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

The

Bidder

### Tender documentation for public procurement of low-value service – specialist civil aviation training

and

the

Subcontractor

### 8.2. FORM OF STATEMENT ON THE FULFILLMENT OF CONDITIONS FOR PARTICIPATION IN THE PUBLIC PROCUREMENT

(when the bidder acts with subcontractor/s)

In accordance with Article 77, paragraph 4 of the Law on Public Procurement, under full substantive and criminal responsibility, as a representative of the bidder and the subcontractor, we give the following

**STATEMENT** 

2			
		in the procedure of p	public procurement of low-value
services –	Specialist Civil Avia	tion Training, number 2/2018 r	neet the requirements of Article
75 and 76	of the Law on Pu	ablic Procurement, or conditi	ons determined by the tender
documenta	tion for the public pr	ocurement in question, as follo	ws:
1.	The Bidder is reg appropriate register	# 1 (1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	authority, or registered in the
2.	criminal offenses as convicted of any cr	s a member of an organized criminal offense against the eco	been convicted of any of the minal group, that it has not been nomy, criminal acts against the ving bribes, the criminal act of
3.		e regulations of the Republic of	tions and other public fees in of Serbia or a foreign state, if it
4.	The Bidder meets t	he additional requirements:	
	a) to be member of	f the EASA Virtual Academy;	
	b) to be EASA-app	roved Ramp Inspection training	g Organization;
	c) to be EASA-reco	gnized e-examination provider	·;
	d) to be full member	er of ICAO TRAINAIR PLUS	Programme;
	e) to be ICAO Trai	ning Centre of Excellence;	
	f) to be ECAC – Approved Certifica		ere to have the ability to issue
	Date	M.P.	Bidder
	Date	M.P.	Subcontractor
00021-2211-012-0			
		- страна 18 од 37 -	



Note:

The Bidder who acts with the Subcontractor, independently meets the requirements of items 1 through 4 of this form, and subcontractor from item 1 through 3 of this form.

In the event that the Bidder has more than one Subcontractor, this form shall be filled in by each Subcontractor, so it is necessary to make the required number of copies.



### 9. FORM OF THE STATEMENT ON THE COSTS OF PREPARING THE BID

In accordance with Article	e 88, paragraph 1 of the	e Law on Public Procurement
	in the procedure of	public procurement of low-value
ervice – Specialist Civil Aviatio	n Training, number 2/201	8, submits the total amount and
tructure of the costs of preparing	the bid, as follows:	
Cost	Name	Cost Amount (in dinars)
Total amount of bid preparation	costs:	
Date	M.P.	Bidder

Note: this statement is in compliance with the Rulebook on Obligatory Elements of Tender Documentation in Public Procurement Procedures and Manner of Proving Compliance ("Official Gazette of the Republic of Serbia" No. 86/15) is a mandatory element of the tender documentation. Delivery of this statement is not mandatory.

Pursuant to Article 88 of the Law on Public Procurement, Bidder may, within the bid, furnish the total amount and structure of the costs of preparing the Bid.

The costs of preparing and submitting the bid are borne exclusively by the Bidder and the Bidder cannot ask the Contracting Authority to pay the costs.

If the public procurement procedure is terminated for reasons on the part of the Contracting Authority, the Contracting Authority shall reimburse the Bidder for the costs of making the samples or models, if they were made in accordance with the Technical Specifications of the Contracting Authority and the costs of obtaining the collateral, provided that the Bidder asked for compensation for these costs in its bid.



### 10. STATEMENT OF INDEPENDENT BID FORM

In accordance with Article 26	of the	Law	on Pu	ıblic	Procurement	the	Bidder
	_ gives	the foll	lowing	5			
	STATEN		DID				
OF IN	DEPEN	DENT	BID				
As a bidder in the public procurer	nent pro	ocedure	for th	e lov	v-value servic	e - S <sub>1</sub>	pecialist
Civil Aviation Training, number 2/20	18, I d	leclare	under	full	substantive	and o	eriminal
responsibility that I have submitted the bi	d indepe	endently	y, with	out ag	greement with	other	bidders
and interested parties.							
Date	M.F	<b>)</b> .			Bidde	r	

Note: if a bid is submitted by a group of bidders, the Statement must be signed by the authorized person of each bidder from the group of bidders and sealed by the seal



### 11. FORM FOR DECLARATION OF COMPLIANCE WITH OBLIGATIONS ARISING FROM APPLICABLE REGULATIONS

In accordance with Article 75, paragraph 2 of the Law on Public Procurement, the bidder provides the following				
OF COMPLIANCE WITH OBI				
I declare under full substantive obligations arising from the applicable working conditions and environmental performing the activity in force at the tipprocurement of low-value service - Spe	e regulations on l protection, as me of submission	well as that I do not have a ban on n of this bid, which is subject of public		
Date	M.P.	Bidder		



### 12. AUTHORIZATION OF BIDDER'S REPRESENTATIVE

### **AUTHORIZATION**

(Name and surname of the bid	dder's representative)	
From	, street	
From(City)		(Address)
The number of ID cardBidder)	is hereby authorized,	on behalf of (Name of the
From, may (Address)	participate in the public process	urement procedure of low-value
service – Specialist Civil Avi	ation Training, serial number	2/2018.
public opening of bids.	valid until the completion of th	take all actions in the procedure of the procurement procedure of the said r purposes.
Date	M.P.	Bidder
	_	(Signature of the Person Authorized )

### 13. MODEL OF PROCUREMENT CONTRACT

### CONTRACT FOR PROCUREMENT OF SERVICES – SPECIALIST CIVIL AVIATION TRAINING

Concluded between the contracting parties:

CIVIL AVIATION DIDECTORATE (	DE THE DEDING	IC OF CERRY	
CIVIL AVIATION DIRECTORATE Of Director Mirjana Čizmarov, headquarte 103191841, registration number 1752112 A.D Belgrade, (hereinafter referred to as	ered in Belgrade, 28, account number	Skadarska 23 and 23/1, 160-316614-58 in Banca Ir	PIE
and			
(B.11)		, who represe	ents
(Full business	s name)		
	based in		
(Function, first and last name)		(City)	
Street	number	, PIB	
Street bank ac	count number	in	1
(Name of the Bank)			
(Hereinafter referred to as "Service Provi	ider")		
	Article 1		
The Contracting Parties agree that:			
- in accordance with the provisions of the Republic of Serbia" No. 124/12, implemented a public procurement of low service – Specialist Civil Aviation Training	14/15 and 68/15) w value, the subject	, the Contracting Authority	has
- the Service Provider sub of	( to be completed	filed under the numby the Contracting Authority	nber v) in
- in accordance with the Law on P issued the Decision on the award of a low v Aviation Training, number 2/2018 (number to be completed by the Contracting Author)	values public procur er:	s, the Contracting Authority ement contract- – Specialist C	Civil
	Article 2		
The subject of this Contract is the service pall according to the Technical Specificat	procurement – Spections, and upon the	cialist Civil Aviation Training e offer of the Service Provi completed by the Contrac	ider

### Article 3

Article 5				
The total cost of procurement referred to in Article 2 of this Contract, in all according to the Technical Specifications, shall be euros.				
The cost of the first training - Comliance Audit Management , according to the Technical Specifications, shall be euros.				
The cost of the second training – Flight Operations Inspenctor Recurrent Training Course, according to the Technical Specifications, shall be euros.				
Third training fee – Occurrence Reporting in Aviation, according to the Technical Specifications, shall be euros.				
Price of the fourth training – Fast Track Programme Part-M Part 145 Part 66/147, according to the Technical Specifications, shall be euros.				
Price of the fifth training – EU Ramp Inspection Programme (SAFA) Inspectors Recurrent, according to the Technical Specifications, shall be euros.				
Price of the sixth training – SSP and EASA Authtority Management System Introduction course, according to the Technical Specifications, shall be euros.				
Price of the seventh training – International Search and Rescue (SAR) Operations- OSC, according to the Technical Specifications, shall be euros.				
Price from items 1-5 of this Article is fixed and cannot be changed for the duration of the Contract and includes all costs incurred by the Service Provider during the execution of this Contract (training prices, training materials and certification).				
Article 4				
The Contracting Authority shall pay the amount of the cost of each individual training to the current account of the Service provider within 7 (seven) days from the date of receipt of the invoice upon completion of the same, and after the signing of the Training Report drawn up and signed by the authorized representatives of the contracting parties.				
All payments shall be made in euros, without bargaining or counter-claims, and without deductions for or at the expense of current or future taxes, including but not limited to income tax, deductions, duties, charges, deductions.				
Article 5				
The Contracting Authority shall appoint, within 15 days from the date of entry into force of this Contract, the Commission for Monitoring the Implementation of the Contract, which shall have the following responsibilities:				
- communicate and cooperate with the authorized representatives of the Service Provider;				
- provide the Service Provider with the necessary data for conducting training;				
- deliverto the Service Provider a list of Atendees;				
- monitor quality of service and compliance with the Technical Specificationss from the tender documentation;				

- following successful completion of training, prepare and sign the Training Report.

The Contracting Authority shall arrange transportation from the airport to the hotel, between the hotel to the course location, and from the course location or hotel to the airport for the instructor. The Contracting Authority shall submit the contact information of the representative shall to arrange pick-up for instructors at the airport, hotel and the training facilities within 2 (two) days from the date preceding the course date.

The Contracting Authority shall provide beverages and light meals during training hours.

#### Article 6

The Service Provider shall perform the services referred to in Article 2 of this Contract in accordance with the Technical Specifications.

The Service Provider shall conduct the training in a timely, professional and quality manner, observing the standards, regulations, and professional rules applicable to this type of service.

The Service Provider shall employ instructors adequately competent to deliver training, who have previous experience in delivering the same type of training, having sound expertise, qualifications, and necessary experience in their field, as well as the ability to create an open and respectful atmosphere in which they can bring their knowledge across.

The Service Provider shall deliver training in English language.

The Service Provider shall provide adequate training equipment, as well as training course materials for each participant.

The instructions and course material shall be in English, in order to be easily understood by the participants and in such a way so they progress from fundamental to more complex principles and details.

The Service Provider shall provide transport, i.e. the return ticket and hotel accommodation for instructors.

Upon completion of training, the Service Provider shall issue individual Certificate of Successful Completion of Training, which shall be signed by the authorized representatives of both contracting parties.

### Article 7

The training shall be conducted in accordance with the defined Training Program.

The first training course Compliance Audit Management shall be held on 11 May 2018, and the number of participants shall be 12.

The second training course Flight Operations Inspenctor Recurrent Training Course – shall be held from 12 to 13 March 2018, and the number of shall be 15.

The third training course Occurrence Reporting in Aviation –shall be held on 19 to 20 April 2018, and the number of participants attending this training shall be 16.

The fourth training course Fast Track Programme Part-M Part 145 Part 66/147-, shall be held from 15 to 19 October 2018 and the number of participants shall be 12.

The fifth training course EU Ramp Inspection Programme (SAFA) Inspectors Recurrent, shall be held on 30 March 2018 and the number of participants shall be 12.

The sixth training course – SSP and EASA Authtority Management System Introduction course, shall be held from 7 to 9 May 2018 and the number of participants shall be 20.

#### ДИРЕКТОРАТ ЦИВИЛНОГ ВАЗДУХОПЛОВСТВА РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

### Tender documentation for public procurement of low-value service – specialist civil aviation training

The seventh training course – International Search and Rescue (SAR) Operations- OSC, shall be held from 14 to 15 November 2018 and the number of participants shall be 20.

#### Article 8

The Service Provider shall guarantee the quality of training. The Contracting Authority shall notify the Service Provider in writing as soon as practicable if any of them is in default of the Technical Specifications, and they shall make amendments within 2 (two) days from the date of receipt of the notification Technical Specifications.

#### Article 9

The Contracting Authority and the Service Provider shall keep all information received during the execution of this Contract, as well as following the completion of the contractual cooperation, or during the period of 3 (three) years after the termination or expiration of the Contract, as business secret and act with the strictest confidentiality, and such information and data shall not be transferred, disclosed, communicated or made available in any way to any third party without prior consent of the authorized persons of the contracting parties.

#### Article 10

The Contracting Authority shall not use the trademark and logo of the Service Provider, except in the part relating to the execution of this Contract.

The Contracting Authority acknowledges the copyright to the Service Provider, including but not limited to textbooks and training materials, electronic or paper documents or in any other form made by the Service Provider, and used by the Contracting Authority.

If the Contracting Authority fails to comply with paragraphs 1 and 2 of this Article, it shall be held liable to the Service Provider.

#### Article 11

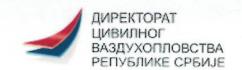
In the event that the Service Provider fails to conduct training in accordance with the Technical Specifications or fails to deliver training under the agreed terms, the Contracting Authority shall not pay the course fee as provided by this Contract, unless otherwise agreed by the parties.

#### Article 12

If, following the conclusion of this Contract, circumstances arise that delay the fulfilment of obligations for one of the contracting parties or if the purpose of the Contract cannot be achieved due to the circumstances to the extent that it becomes obvious that the Contract no longer fulfils the reasonable expectations of the contracting parties and therefore would in general opinion be unreasonable for it to remain in force, the party finding it difficult to fulfil the obligation or the party that cannot achieve the purpose of the Contract due to the circumstances, may demand that the Contract be amended or terminated.

#### Article 13

This Contract shall enter into force on the date of signature by the authorized representatives of the Contracting Parties and shall be valid until the fulfilment of the contractual obligations.



### Article 14

This Contract is made in 4 (four) identical copies, each of which is retained by two parties in 2 (two) copies.

Civil Aviation Directorate of the Republic of Serbia DIRECTOR	SERVICE PROVIDER
Mirjana Čizmarov	

### 14. TECHNICAL SPECIFICATIONSS, TECHNICAL CHARACTERISTICS AND REQUIREMENTS

### **COURSE NAME**

### FIRST TRAINING COURSE - COMPLIANCE AUDIT MANAGEMENT

#### \*Introduction

Numerous regulations require organizations to conduct an internal auditing process as part of the compliance monitoring process to verify compliance with the regulations, procedures and practices that exist in those organizations, and whether the necessary standards are maintained at the appropriate level. The International Civil Aviation Organization (ICAO) recognizes that the inspections could greatly contribute to improving the effectiveness of the process of compliance monitoring in organizations themselves.

In order to be fully effective, the audit process should be appropriately implemented to meet the needs of the business itself, and audits should be carried out by individuals who possess the relevant technical expertise, auditing skills and personal attributes. However, understanding the basic principles of auditing is a pre-requisite bothto the management of an effective audit process and the development of auditor competence.

This course is of a general type and not specifically intended for any particular aviation sector, nevertheless, it should promote the best business practices as accepted by various aviation and other organizations around the world, relying on the guidelines of international standards and guidelines of the aviation industry in general.

- \* Course content
- · Basic audit principles and best audit practices
- · Auditor competence and competency development
- Relative responsibilities in for the verification process
- Planning the conformance testing program
- A brief overview of the verification planning process
- · Development and use of check lists
- Audit conduct
- Audit reporting
- Responding to audit findings
- · Corrective action and audit follow-up
- · Managing and taking control of the audit process

### \* Objectives

By the end of this one-day course, which will be held on 24 November 2018, the participants should acquire sufficient knowledge to start the process of developing an internal compliance monitoring audit process that not only guarantees compliance with external regulations, but also with internal requirements and help in achieving business goals and continual development of processes.

This course should be regarded as a pre-requisite for employees who need to establish a compliance monitoring/audit process in response to regulatory requirements stipulated by regulations and who want to ensure that, in addition to satisfactory compliance with the legislation and the organization itself based on such activities, it achieves the maximum business benefit.

\* The number of participants is 12.

# COURSE NAME SECOND TRAINING COURSE - FLIGHT OPERATIONS INSPECTOR RECURRENT TRAINING COURSE \*Introduction

ICAO, JAA and new EASA standards require national Flight Operations Inspectors (FOIs) to be qualified and to remain qualified through a continuous upgrade process including recurrent training at regular intervals. Therefore, Flight Operations Inspectors need a training course that will upgrade them with emphasis on standardisation in execution of oversight duties in accordance with ICAO and EASA/national standards.

The course should cover the structure of new EASA OPS together with introduction to essential changes between current EU OPS regulation and the coming IRs including AMCs and GMs for continuing safety oversight of commercial and non-commercial organisations including ramp, flight and facility inspections.

#### \* Course content

The course should address following topics:

- FOI Course Introduction
- The Role of the Flight Operations Inspector
- ICAO General update
- EASA Cover regulations
- EASA OPS IRs & AMCs
- · Dangerous Goods presentation
- Leasing
- Workshops

#### \* Objectives

To provide updated information on revised and new operational aviation legislation as well as recurrent detailed training on selected areas.

\* The number of participants is 15

#### COURSE NAME

### THIRD TRAINING COURSE - OCCURRENCE REPORTING IN AVIATION

#### \*Introduction

This training course should provide tools that ensure the effectiveness of reporting, as it is customary in the aviation industry to report many occurrences without proper procedures, which leads to piling up of reports at authorities, and a loss of oversight.



The course should ensure that proper reporting would lead to a reduction in workload for different departments/stakeholders and enhancement of safety.

#### \*Course Content

- Overview EU/ Agency Legislation to Occurrence Reporting
- Importance of Occurrence Reporting
- Examples for OR in the field of Aviation
- CAA measures after receipt of the Occurrence Report (OR) from the Organisation e.g.Part M CAMO, Part 145 or Part 21 etc.
- Information exchange between the CAA and EASA
- Prevention of accidents in the Aviation Environment through Occurrence Reporting
- Just Culture in Aviation Business
- Collection of information on actual or potential safety deficiencies
- Accidents, serious incidents and occurrence reporting
- How to create tools for efficient reporting

### \*Objectives

At the end of the course participants should:

- Have a better understanding of the EU Regulation concerned for persons involved in Occurrence Reporting responsibility
- Be able to collect and exchange Occurrence Reporting information on potential or actual safety hazards and to transmit this information to the CAA concerned and/ or to EASA
- Be able to separate necessary from unnecessary Occurrence Reporting information in order to improve the reporting system and to avoid inefficiency.
- Have a better understanding of filling out reports on actual or potential safety related deficiencies.
- Be able to build up an effective safety Occurrence Reporting System.

#### COURSE NAME

### FOURTH TRAINING – FAST TRACK PROGRAMME PART -M-PART 145-PART 66/147

### \*Introduction

This course should cover three main topics -

- Part M, which should focus on the requirements for commercial air transport. It should also cover EASA syllabus for regulation training at level 2, the Annex I to Implementing Rule EU 1321/2014 and the corresponding Acceptable Means of Compliance (AMC).
- Part 145, should cover all aspects of Part-145, the Annex II to Implementing Rule EU 1321/2014 and the corresponding Acceptable Means of Compliance (AMC) and Guidance Materials (GM)

<sup>\*</sup> The number of participants is 16.

 Part 66/147 course should review Part-66/147 in detail and elaborate on the role and functions of the EU Member States. It should as well cover Annexes III and IV to Implementing Rule EU 1321/2014 and the corresponding AMC and GM materials in detail.

### \*Course Content

- EASA Part M
- EASA Part 145
- EASA Part 66/147
- \* The number of participants is 12.

#### **COURSE NAME**

### FIFTH TRAINING- EU RAMP INSPECTION PROGRAMME (SAFA) - Inspectors Recurrent

### \*Introduction

The EU Ramp Inspection Programme is a mandatory safety programme within the European Union (EU). All ECAC member states and a number of signatory states not part of ECAC are performing EU Ramp Inspection Programme inspections on foreign state operators. In order to be able to perform EU Ramp Inspection Programme inspections, the inspector must have followed initial EU Ramp Inspection Programme training. Once qualified, ramp inspectors should undergo recurrent training in order to be kept up to date. According to AMC1 ARO.RAMP.115(b)(3), the competent authority should ensure that all ramp inspectors undergo recurrent training at least once every 3 years after being qualified as EU Ramp Inspection Programme Ramp Inspectors, or when deemed necessary by the competent authority or the Agency, e.g. after major changes in the inspection procedures. The Agency will inform the competent authority of such necessity and on the associated timeframe for implementation. Recurrent training should be delivered by a competent authority or by an approved Ramp Inspection Training Organisation. If a ramp inspector loses his/her qualification as a result of failure to undergo the recurrent training mentioned in the paragraph above, he/she should be re-qualified by the competent authority by providing him/her with the missing recurrent training.

#### \*Course Content

The recurrent training should cover at least the following elements:

- 1. New regulatory and procedural developments.
- 2. New operational practices
- 3. Articulation review of other European processes and regulations (list of banned operators or aircraft pursuant to Regulation (EC) No 2111/2005, authorization of third country operators)
- 4. Using data collected from Ramp Inspections and standardisation and harmonization issues

### \*Objectives

To update the knowledge with recent developments regarding the EU Ramp Inspection Programme

\* The number of participants is 12.

#### COURSE NAME

### SIXTH TRAINING - SSP AND EASA AUTHTORITY MANAGEMENT SYSTEM INTRODUCTION COURSE

### \*Introduction

The State Safety Programme Course should introduce a framework for development and implementation of a State Safety Programme (SSP) that combines elements of both prescriptive and performance-based approaches to the management of safety. This course should not only provide participants with the detailed theoretical knowledge they need to develop an effective SSP but, through a number of exercises they will also attain the practical skills that are necessary to build an effective SSP.

\*Course Content

The following subjects will be addressed:

- Historical framework
- What is an SSP?
- ICAO and EASA
- The components and elements of an SSP
- · State Safety Policy and Objectives
- State Safety Risk management
- State Safety Assurance
- · State Safety promotion
- Just Culture
- · Implementation and timelines
- Personnel and the training of Personnel
- The role of the SSP in supporting an SMS
- Assessing an SMS

### \*Objectives

At the completion of the course attendees should be able to:

- Create an SSP for their Authority which combines elements of both prescriptive and performance based approaches to the management of safety
- Understand the importance of a realistic implementation of an SSP as a prerequisite for the implementation of an Safety Management System by Service providers
- · Be able to assess an SMS of a Service provider

<sup>\*</sup> The number of participants is 20.

#### COURSE NAME

### SEVENTH TRAINING- INTERNATIONAL SEARCH AND RESCUE (SAR) Operations – On Scene Coordinator (OSC)

#### Introduiction

This two-day training course has been specifically designed to provide a thorough overview of the duties and responsibilities required of an On-Scene Coordinator, in a Search and Rescue environment. It combines theoretical instructional modules with interactive classroom activities to ensure that the delegates meet all intended learning objectives and outcomes. It has been developed by a group of aviation professionals with specific backgrounds in Search and Rescue operations, and is presented by trainers with first hand experience in the roles on On-Scene Coordination.

The objectives of this training course are to provide the delegate with an overview of Search and Rescue as a process, and to specifically examine the role therein of the designated On-Scene Coordinator. These objectives will be achieved by examining all of the relevant standards and requirements pertaining to the OSC role in SAR, and delivering them in one comprehensive interactive training seminar.

The course syllabus is as follows:

Overview of International Agreements and other Reference Documents:

- ICAO Annex 12 Search and Rescue
- IAO Document 9731 IAMSAR Manuals
- ICAO Annex 13 Aircraft Accident and Incident Investigation
- ICAO Doc 9756 Manual of Aircraft Accident and Incident Investigation
- ICAO Circular 315 Hazards at accident Sites.

ICAO Document 9481 – Emergency Response Guidance Aircraft Emergencies

- Phases
- Types of Emergencies

The Emergency Response Plan *The SAR System;* 

- Types of SAR Operations;
- Mass Rescue Operations;

On-Scene Coordination

- The On-Scene Coordinator
- Appointment; Chain of command; Delegation of responsibilities.
- Requirements for Co-ordination
- Co-ordination by Land-Based Authorities
- OSC Duties
- Designation of Aircraft Co-coordinator (ACO)
- ACO Duties
- Joining Entry Report

SAR Operation Risks

#### On-Scene Communications

- OSC Communications with RCC or RSC
- SITREPS Appendix I of IAMSAR II and Appendix D IAMSAR III
- Radio Communication Frequencies for Distress Purposes

Planning and Conducting the Search;

SAR Briefing, Debriefing, and Tasking;

Conclusion of Search;

\* The number of participants is 20.

### TRAINING ORGANIZATIONS SHOULD MEET THE FOLLOWING REQUIREMENTS:

- To be a member of the EASA Virtual Academy
- To be EASA-approved Ramp Inspection Training Organization
- To be an organization that provides the possibility of passing the exam electronically, as recognized by EASA
- To be full member of the ICAO TRAINAIR PLUS Program
- To be member of the ICAO TRAINAIR PLUS Board of Directors
- To have ICAO Training Center if Excellence
- To be ECAC Associated Body, and therefore has the authority to issue Approved Certificate of Attendance

### **INSTRUCTORS**

All instructors must have outstanding expertise and qualifications, necessary experience in their field, as well as the ability to create open and respectful atmosphere in order to enable others to transfer their knowledge. They should also be open minded, eager to hear participants' views, and share their expertise with them.

We are looking for instructors who are internationally exposed to constant assessment by the relevant aviation authorities and industry, who stay informed on their subject of expertise and continuously update their training materials in accordance with the latest standards and developments. Thus, we are looking for instructors who are easily adaptable to the needs of the students.

### TIME AND LOCATION

All courses planned for the period from March to November 2018 in Belgrade are to be held at the Civil Aviation Directorate of the Republic of Serbia, in Skadarska Street No. 23, in Belgrade, Serbia.



### 15. PRICE STRUCTURE FORM

	accordance with Article 12 of t ts in Public Procurement procedu			
Bidder	is in rubile ribeutement procedu		e structure in the public	
	ent procedure for the low-value se			
	s follows in the table:	a specialist evil 11	viation Training, number	
Serial number	Description	Price excluding VAT	Price including VAT	
1	Compliance Audit Management			
2	Flight Operations Inspenctor Recurrent Training Course			
3	Occurrence Reporting in Aviation			
4	Fast Track Programme Part-M Part 145 Part 66/147			
5	EU Ramp Inspection Programme (SAFA) Inspectors Recurrent			
6	SSP and EASA Authtority Management System Introduction			
7	International Search and Rescue (SAR) Operations- OSC			
Total Euros excluding VAT				
Total Euros including VAT				
The bid is valid for 60 days starting from the opening of the bid.				
The price is fixed and expressed in euros.				
	D :			
	Date	M.P.	Bidder	

Commission for Public Procurement of Low Value Services – Specialist Civil Aviation Training No. 2/2018 (No. 6/9-02-0001/2018-0003 of February 1, 2018) issues the following

#### **STATEMENT**

With this statement, we confirm that we participated in the preparation of tender documents for the said JNMV (PPLV- Public Procurement of Low-Value) with a total of 37 pages and we agree with its content.

Commission:

Commission:

Cucrovi El Lucoluett